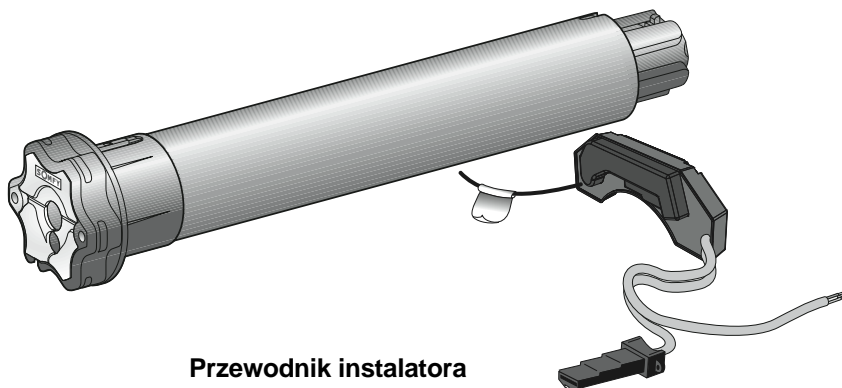


# Oximo 50 S Auto io



Przewodnik instalatora

Somfy oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Ilustracje nie są prawnie wiążące.

 Uwaga!

 Uwaga

## SPIS TREŚCI

<b>1. Wstęp</b>	<b>1</b>	6.2. Wstępne zaprogramowanie lokalnego nadajnika	5
<b>2. Bezpieczeństwo</b>	<b>2</b>	6.3. Sprawdzenie kierunku obrotu napędu	6
2.1. Bezpieczeństwo i zakres odpowiedzialności	2	6.4. Potwierdzenie ustawień automatycznych	6
2.2. Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	2	<b>7. Użytkowanie</b>	<b>6</b>
2.3. Specjalne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	2	7.1. Standardowe działanie	6
<b>3. Zawartość zestawu</b>	<b>3</b>	7.2. Działanie z czujnikiem słonecznym Somfy	7
<b>4. Montaż</b>	<b>3</b>	<b>8. Dodatkowe ustawienia</b>	<b>7</b>
4.1. Montaż modułu Oximo io	3	8.1. Pozycja komfortowa (my)	7
4.2. Przygotowanie modułu rurowego S	3	8.2. Dodawanie/Usuwanie z pamięci lokalnych nadajników Somfy io oraz czujników io	7
4.3. Przygotowanie rury nawojowej	4	8.3. Zmiana kierunku obrotu	7
4.4. Montaż modułu rurowy S – rura nawojowa	4	<b>9. Wskazówki i rady</b>	<b>7</b>
4.5. Montaż modułu Oximo io z rurą nawojową wyposażoną w moduł rurowy S	4	9.1. Pytania dotyczące Oximo 50 S Auto io?	7
<b>5. Okablowanie</b>	<b>4</b>	9.2. Wymiana nadajnika io Somfy w przypadku jego utraty lub uszkodzenia	8
<b>6. Uruchomienie</b>	<b>5</b>	9.3. Przywrócenie początkowej konfiguracji	8
6.1. Określenie wykonanych etapów regulacji	5	<b>10. Dane techniczne</b>	<b>8</b>

## 1. WSTĘP

Oximo 50 S Auto io jest krótkim napędem, który ustawia swoje położenia graniczne w sposób automatyczny.

Napęd Oximo 50 S auto io składa się z dwóch nierozłącznych elementów:

- modułu Oximo io: elementu zawierającego układ elektroniczny oraz odbiornik radiowy napędu
- modułu rurowego S: elementu zawierającego układ napędowy.

Zadaniem napędu Oximo 50 S auto io jest napędzanie rolet wyposażonych w wieszaki blokujące i ograniczniki ustawione zgodnie z warunkami użytkowania opisanymi poniżej.

Napęd Oximo 50 S io może być zamontowany zarówno z prawej, jak i z lewej strony.

Napęd Oximo 50 S auto io jest wyposażony w:

- zabezpieczenie przed przeszkodami, chroniące pancerz rolety podczas jej opuszczania.
- zabezpieczenie przed zamarzaniem, chroniące pancerz rolety podczas jej podnoszenia.

## Co to jest io-homecontrol®?

W Oximo 50 S Auto io wykorzystano io-homecontrol® - nowy, uniwersalny i bezpieczny protokół komunikacji bezprzewodowej, używany przez renomowanych producentów z branż automatyzacji urządzeń domowych i techniki budowlanej. Protokół io-homecontrol® umożliwia wzajemną komunikację pomiędzy wszystkimi urządzeniami zapewniającymi komfort i bezpieczeństwo oraz pozwala sterować nimi przy pomocy jednego nadajnika.

Elastyczność i doskonała kompatybilność systemu io-homecontrol® umożliwia jego dostosowanie do zmieniających się potrzeb użytkownika. Na przykład najpierw można zautomatyzować rolety okienne i roletę od drzwi wejściowych, a następnie wyposażyć w urządzenia systemu io-homecontrol® markizy, bramę wjazdową i bramę garażową, albo oświetlenie ogrodu.

Chociaż montaż tych elementów będzie rozłożony w czasie, pozostaną one kompatybilne z istniejącą instalacją, dzięki technologii io-homecontrol®, która zapewni ich wzajemną współpracę.

Dokładniejsze informacje można znaleźć na stronie internetowej, pod adresem

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)



io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

[www.io-homecontrol.com](http://www.io-homecontrol.com)

## 2. BEZPIECZEŃSTWO

### 2.1. Bezpieczeństwo i zakres odpowiedzialności

Przed zamontowaniem i użytkowaniem produktu, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu.

Ten produkt Somfy powinien być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych.

Instalator musi ponadto stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu.

Używanie produktu poza zakresem zastosowania określonym przez Somfy jest zabronione. Spowodowałoby ono, podobnie jak nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.


Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić zgodność tego produktu ze sprzętem i akcesoriami, które mają z nim współpracować.

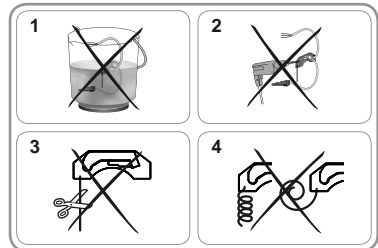
### 2.2. Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Ważne jest również, by podobnie jak zaleceń bezpieczeństwa przedstawionych w niniejszej instrukcji, przestrzegać dokładnych instrukcji zawartych w dokumencie «Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa», zgodnie z którymi należy postępować.


#### 2.2.1. Moduł Oximo io

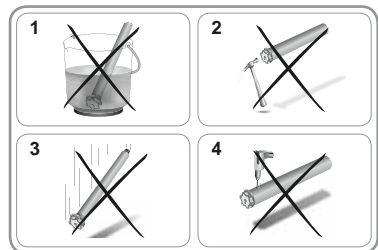
- 1) Nigdy nie zanurzać modułu Oximo io w płynach!
- 2) Nigdy nie wiercić otworów w module Oximo io!
- 3) Nie przecinać anteny!

 4) Nie wolno uszkodzić anteny: Ryzyko porażenia prądem.



#### 2.2.2. Moduł rurowy S

- 1) Nigdy nie zanurzać napędu w płynach!
- 2) Unikać uderzenia w napęd!
- 3) Uważać, aby nie upuścić napędu!
- 4) Nigdy nie wiercić otworów w napędzie!
-  5) Nigdy nie używać modułu rurowego S bez modułu Oximo io. Te dwa elementy są nierozłączne i nie mogą działać niezależnie od siebie.



### 2.3. Specjalne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa


#### 2.3.1. Roleta

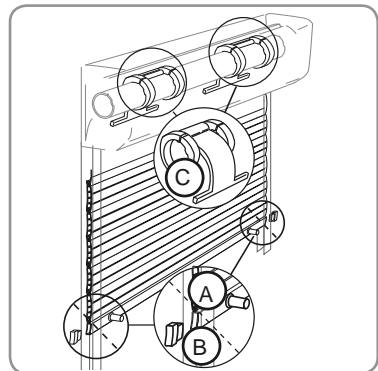
- Sprawdzić wytrzymałość rolety i jej akcesoriów.

Roleta powinna być wyposażona w następujące elementy:

- ograniczniki przykręcone na listwie końcowej, ograniczniki stałe (A) lub wyjmowane (B), montowane w prowadnicy lub listwę końcową pełniące funkcję ogranicznika,
- rygle lub wieszaki blokujące (C).

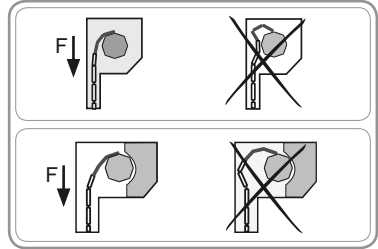
- Sprawdzić, czy zastosowany napęd jest dostosowany do rozmiarów rolety, aby nie uszkodzić rolety i/lub produktu Somfy.

 \* W celu uzyskania informacji dotyczących zgodności napędu z roletą i elementami dodatkowymi, należy zwrócić się do producenta rolety lub do firmy Somfy.



### 2.3.2. Rygle i wieszaki blokujące

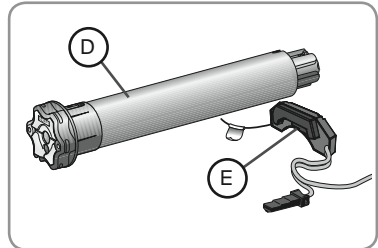
- Po przymocowaniu pancerza rolety do rury nawojowej sprawdzić, czy w przypadku, gdy roleta znajduje się w dolnym położeniu granicznym, wieszak blokujący / rygiel jest ustawiony prawidłowo i czy pierwsza lamela została wsunięta w prowadnicę w położeniu pionowym (zgodnie z kierunkiem siły F). W razie potrzeby, dostosować liczbę używanych lameli, aby poprawić położenie rygla/wieszaka blokującego, gdy roleta jest ustawiona w dolnym położeniu granicznym.
  - Należy zawsze sprawdzić informacje na kartach z wymiarami i wagą produktów i zapoznać się z zaleceniami producenta dotyczącymi montażu wieszaków blokujących lub rygli, w celu wybrania produktów dostosowanych do danej rolety.
- ⓘ Użyć co najmniej 2 rygli lub 2 wieszaków blokujących w celu przymocowania pancerza rolety do rury nawojowej.



## 3. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Napęd Oximo 50 S auto io składa się z dwóch nierozłącznych elementów:

- modułu rurowego S (D),
- modułu Oximo io (E).



## 4. MONTAŻ

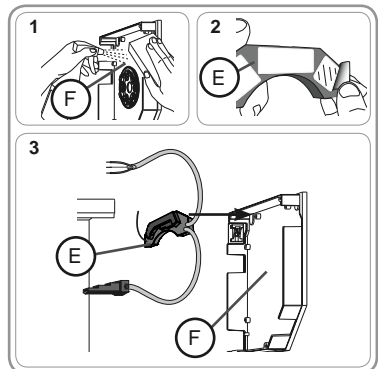
⚠ Należy koniecznie zachować kolejność czynności montażu zalecaną w instrukcji!

### 4.1. Montaż modułu Oximo io

⚠ Dostarczona taśma klejąca jest do jednokrotnego użytku! Zawsze należy używać taśmy klejącej dostarczonej przez Somfy. Użycie wszelkich innych taśm klejących jest zabronione!

ⓘ Jeżeli roleta nie posiada płyt zabezpieczających, oprócz taśmy klejącej, konieczne jest zastosowanie dodatkowego elementu mocującego, np. opaski Rilsan. Wybrany, dodatkowy element mocujący powinien przytrzymać moduł Oximo io wewnątrz bocznej ścianki, niezależnie od warunków użytkowania rolety.

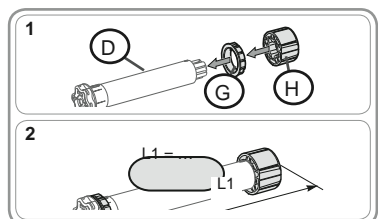
- 1) Oczyścić wewnętrzną powierzchnię ścianki bocznej (F) kasy.
- 2) Zdjąć zabezpieczenie z taśmy klejącej przyklejonej do modułu Oximo io (E).
- 3) Przykleić moduł Oximo io (E) do ścianki bocznej (F) kasy.



ⓘ Wyprowadzić przewód zasilający z kasy przez otwór z pierścieniem uszczelniającym, w celu zabezpieczenia go przed napięciem.

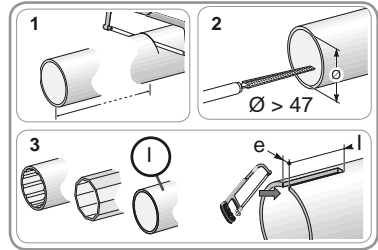
### 4.2. Przygotowanie modułu rurowego S

- 1) Zamontować adapter (G) i zabierak (H) na module rurowym S (D).
- 2) Zmierzyć odległość (L1) między krawędzią wewnętrzną głowicy modułu rurowego S a końcówką zabieraka.



### 4.3. Przygotowanie rury nawojowej

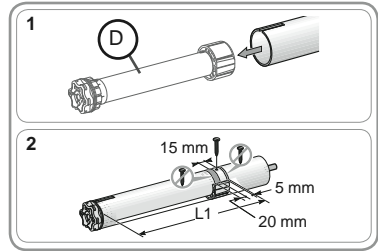
- 1) Przyciąć rurę nawojową na żądaną długość.
- 2) Wyrównać krawędzie rury nawojowej i usunąć opiłki.
- 3) W rurach nawojowych gładkich (I), wyciąć rowek o następujących wymiarach:
  - e = 4 mm; l = 28 mm



### 4.4. Montaż modułu rurowy S – rura nawojowa

**⚠** Procedura ta nie znajduje zastosowania w przypadku krótkich akcesoriów - zabieraka i kapsła, które są specyficzne dla pancerza o niewielkiej szerokości.

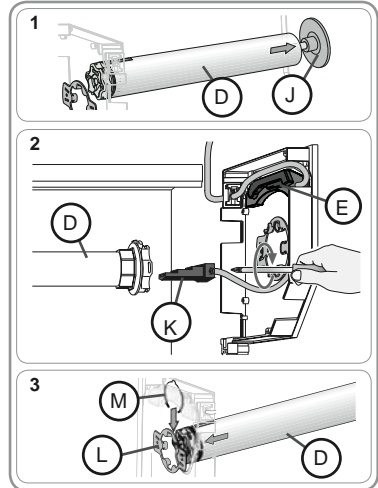
- 1) Wsunąć moduł rurowy S (D) w rurę nawojową.  
W przypadku gładkich rur nawojowych, ustawić wykonane wcześniej wycięcie na adapterze.
- 2) Ze względów bezpieczeństwa, przymocować rurę nawojową na zabieraku przy pomocy 4 śrub  $\varnothing$  5 mm lub 4 stalowych nitów  $\varnothing$  4,8 mm, umieszczonych:
  - co najmniej 5 mm od zewnętrznej końcówki zabieraka: L1 - 5 i
  - nie więcej niż 15 mm od zewnętrznej końcówki zabieraka.



**⚠** Śruby lub nity mają być mocowane nie do modułu rurowego S, lecz tylko do zabieraka.

### 4.5. Montaż modułu Oximo io z rurą nawojową wyposażoną w moduł rurowy S

- 1) Zamontować rurę nawojową wyposażoną w moduł rurowy S (D) w uchwycie kapsła (J).
- 2) Wsunąć wtyczkę (K) modułu Oximo io (E) do modułu rurowego S (D).  
Przykręcić wtyczkę (K) w module rurowym S (D).
- 3) Zamontować rurę nawojową wyposażoną w moduł rurowy S (D) w uchwycie montażowym napędu (L).  
W zależności od typu uchwytu, zamontować pierścienie sprężysty (M).

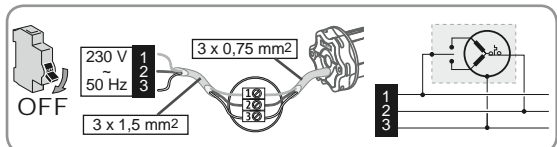


## 5. OKABLOWANIE

**⚠** Zawsze wykonać pętlę na przewodzie zasilającym, aby zapobiec przedostaniu się wody do napędu!

- Wyłączyć zasilanie.
- Podłączyć napęd w sposób przedstawiony w poniższej tabeli:


	230 V ~ 50 Hz	Przewód napędu
1	Brazowy	Faza
2	Niebieski	Neutralny
3	Zielono-żółty	Uziemienie ( $\perp$ )



## 6. URUCHOMIENIE

W niniejszej instrukcji jest opisany jedynie sposób uruchomienia urządzenia przy pomocy lokalnego nadajnika Somfy typu Situo io. Informacje na temat uruchomienia urządzenia przy użyciu innych nadajników io można znaleźć w odnoszącej się do nich instrukcji.

### 6.1. Określenie wykonanych etapów regulacji

 Podczas ustawiania zasilany może być tylko i wyłącznie jeden napęd Oximo 50 S Auto io – tylko ten, który jest w danej chwili ustawiany.

Włączyć zasilanie i wykonać czynności procedury «a» lub «b», zależnie od tego, jak reaguje roleta:



#### a Roleta wykonuje krótki ruch

Ustawienia zostały zatwierdzone, a nie zaprogramowano nadajnika io.

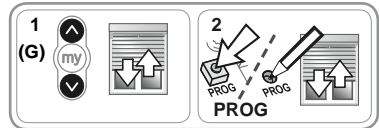
Zaprogramowanie pierwszego lokalnego nadajnika io Somfy

- 1) Wcisnąć jednocześnie przyciski Góra / Dół na lokalnym nadajniku io Somfy (G), aż roleta wykona krótki ruch.
- 2) Wcisnąć krótko przycisk PROG lokalnego nadajnika io Somfy (G): roleta wykona krótki ruch; nadajnik został zaprogramowany.

lub



Programowanie  
pierwszy  
lokalny nadajnik  
Somfy io



#### b Roleta nie przesuwa się

Nacisnąć na przycisk Góra lub Dół i postępować zgodnie z procedurą «b1» lub «b2», zależnie od tego, jak reaguje roleta.

##### b1 Roleta wciąż się nie przesuwa

Ustawienia nie zostały zatwierdzone i nie zaprogramowano nadajnika io.

Wykonać procedurę z rozdziału «Wstępne zaprogramowanie lokalnego nadajnika Somfy io».

lub

##### b2 Roleta jest całkowicie podnoszona lub opuszczana

Ustawienia zostały zatwierdzone i nadajnik io został zaprogramowany.

Przejsć do rozdziału «Użytkowanie».



**b1**  
lub  
**b2**



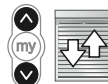
Wstępne  
zaprogramowanie  
lokalny  
nadajnik  
Somfy io



Użytkowanie

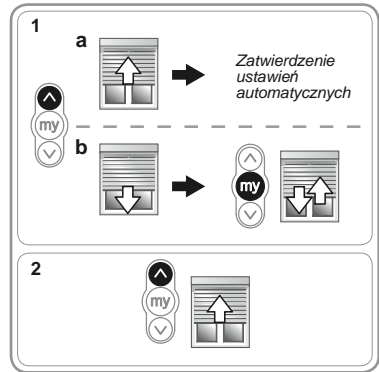
### 6.2. Wstępne zaprogramowanie lokalnego nadajnika

- Wcisnąć jednocześnie przyciski Góra i Dół: roleta wykonuje krótki ruch, lokalny nadajnik Somfy io został wstępnie zaprogramowany w napędzie.



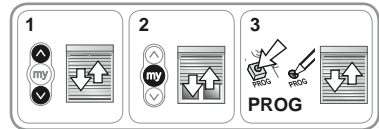
### 6.3. Sprawdzenie kierunku obrotu napędu

- 1) Wcisnąć przycisk Góra lokalnego nadajnika io Somfy:
  - a) Jeżeli roleta przesuwa się w górę, oznacza to, że kierunek obrotu jest prawidłowy: przejść do rozdziału «Potwierdzenie ustawień automatycznych».
  - b) Jeżeli roleta przesuwa się w dół, oznacza to, że kierunek obrotu jest nieprawidłowy: wcisnąć przycisk «my», aż roleta się poruszy; kierunek obrotu został zmieniony.
- 2) Nacisnąć na przycisk GÓRA w celu sprawdzenia kierunku obrotu.



### 6.4. Potwierdzenie ustawień automatycznych

- 1) Wcisnąć przyciski Góra i Dół, przytrzymując do momentu, aż roleta się poruszy.
- 2) Wcisnąć przycisk STOP/my, aż roleta się poruszy, aby zatwierdzić ustawienia automatyczne.
- 3) Wcisnąć przycisk PROG na nadajniku io, aby zaprogramować pierwszy nadajnik:
  - ▶ roleta wykonuje krótki ruch



## 7. UŻYTKOWANIE

### 7.1. Standardowe działanie

#### 7.1.1. Pozycja komfortowa (my)

Oprócz położenia górnego i dolnego, w module Oximo io jest domyślnie zaprogramowana pozycja pośrednia jako «położenie komfortowe (my)» w module Oximo io.

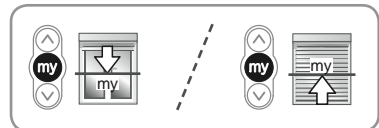
Uruchomić 2 kompletne cykle przesuwania rolety w Górę i w Dół, do górnego i dolnego położenia granicznego, w celu włączenia położenia komfortowego.

#### 7.1.2. Korzystanie z położenia komfortowego

**i** W celu zmiany położenia komfortowego (my), patrz rozdział «Dodatkowe ustawienia».

Korzystanie z położenia komfortowego (my):

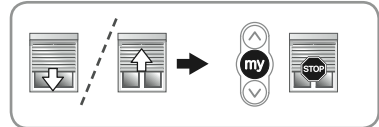
- Nacisnąć krótko na przycisk «my», gdy roleta nie wykonuje żadnego ruchu: roleta zaczyna się przesuwać i zatrzymuje się w położeniu komfortowym (my).



#### 7.1.3. Funkcja STOP

Roleta jest w trakcie przesuwania się

- Nacisnąć krótko na przycisk "my": roleta zatrzymuje się.



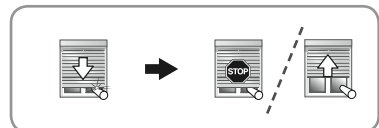
#### 7.1.4. Przyciski Góra i Dół

Nacisnąć krótko na przycisk Góra lub Dół, aby całkowicie podnieść lub opuścić roletę.

#### 7.1.5. Wykrycie przeszkody

Funkcja automatycznego wykrywania przeszkód zapewnia ochronę pancerza rolety i umożliwia usunięcie przeszkód:

- Jeżeli pancerz rolety napotka przeszkodę podczas przesuwania się rolety w dół:
  - ▶ Roleta zatrzymuje się automatycznie,
  - ▶ albo zatrzymuje się i automatycznie przesuwa się do góry.





- Jeżeli pancierz rolety napotka przeszkodę podczas przesuwania się rolety w górę:
  - ▶ Roleta zatrzymuje się automatycznie.



### 7.1.6. Zabezpieczenie przed zamarzaniem

Zabezpieczenie przed zamarzaniem działa na tej samej zasadzie, co funkcja wykrywania przeszkód:

- Jeżeli napęd Oximo 50 S Auto io wykryje opór, wówczas nie porusza się, aby zapewnić ochronę pancierza rolety:
  - ▶ Roleta pozostaje w początkowym położeniu.

## 7.2. Działanie z czujnikiem słonecznym Somfy

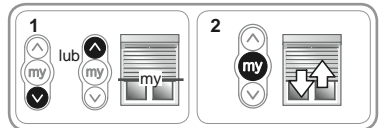
Prosimy zapoznać się z odpowiednią instrukcją.

## 8. DODATKOWE USTAWIENIA

### 8.1. Pozycja komfortowa (my)

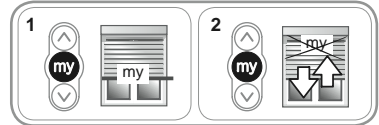
#### 8.1.1. Zmiana pozycji komfortowej (my)

- 1) Ustawić roletę w wybranym położeniu komfortowym (my).
- 2) Wcisnąć przycisk «my», przytrzymując, aż roleta się przesunie (ok. 5 sekund.): żądana pozycja komfortowa (my) zostaje zapisana w pamięci.



#### 8.1.2. Wykasowanie położenia komfortowego

- 1) Wcisnąć przycisk "my":
  - ▶ Roleta zaczyna się przesuwać i zatrzymuje się w położeniu komfortowym (my).
- 2) Wcisnąć ponownie przycisk «my», przytrzymując go do momentu, aż roleta wykona krótki ruch:
  - ▶ Położenie komfortowe (my) zostaje wykasowane.



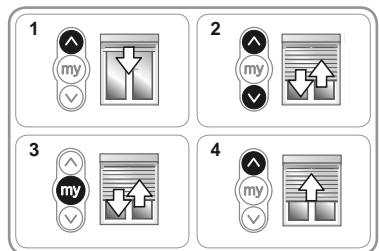
### 8.2. Dodawanie/Usuwanie z pamięci lokalnych nadajników Somfy io oraz czujników io

Prosimy zapoznać się z odpowiednią instrukcją.

#### 8.3. Zmiana kierunku obrotu

Kierunek obrotu można zmienić w każdej chwili, używając zaprogramowanego, lokalnego nadajnika Somfy io.:

- 1) Ustawić roletę w środkowym położeniu.
- 2) Wcisnąć równocześnie przyciski Góra i Dół, przytrzymując aż roleta wykona ruch (ok. 5 sekund.).
- 3) Wcisnąć przycisk «my» do momentu, aż roleta ponownie zacznie się przesuwać: kierunek obrotu zostaje zmieniony.
- 4) Wcisnąć przycisk Góra w celu sprawdzenia nowego kierunku obrotu.



Informacje dotyczące zmiany kierunku obrotu za pomocą innego nadajnika, można znaleźć w odpowiedniej instrukcji.

## 9. WSKAZÓWKI I RADY

### 9.1. Pytania dotyczące Oximo 50 S Auto io?

Wnioski	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Roleta nie działa.	Okablowanie jest nieprawidłowe.	Sprawdzić okablowanie i zmodyfikować w razie potrzeby.
	Napęd uległ przegrzaniu.	Poczekać aż napęd ostygnie.
	Zastosowany został niewłaściwy przewód.	Sprawdzić, czy użyto przewodu 3 żyłowego.

Wnioski	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Roleta nie działa.	Bateria nadajnika jest słaba.	Sprawdzić, czy bateria jest słaba i w razie potrzeby wymienić ją.
	Nadajnik jest niekompatybilny.	Sprawdzić kompatybilność i w razie potrzeby wymienić nadajnik.
	Zastosowany nadajnik io nie jest wpisany do pamięci napędu.	Użyć nadajnika już wpisanego do pamięci lub wpisać dany nadajnik.
Napęd Oximo 50 S Auto io obraca się tylko w jednym kierunku.	Napęd Oximo 50 S Auto io znajduje się zbyt blisko swoich położen granicznych lub ostatniej napotkanej przeszkody.	Wcisnąć przyciski Góra lub Dół na nadajniku, aby odblokować napęd Oximo 50 S Auto io.
Położenie komfortowe jest przesunięte w stosunku do ustawienia początkowego.	Roleta nie jest całkowicie zamykana bądź otwierana.	Całkowicie otworzyć i zamknąć roletę.

## 9.2. Wymiana nadajnika io Somfy w przypadku jego utraty lub uszkodzenia

Prosimy zapoznać się z odpowiednią instrukcją.

## 9.3. Przywrócenie początkowej konfiguracji

**⚠** Wszelkie modyfikacje instalacji (demontaż wieszaków lub rygli, wyjmowanie modułu rurowego S z rury nawojowej, itd.) wiąże się z koniecznością przywrócenia początkowej konfiguracji napędu Oximo 50 S Auto io i ponownego wykonania kompletnego montażu napędu Oximo 50 S auto io na podstawie wskazówek znajdujących się w rozdziale *”Montaż”*.

**⚠** To wyzerowanie spowoduje usunięcie z pamięci wszystkich nadajników, wszystkich czujników oraz ustawień położen granicznych, jak również kierunku obrotów napędu i położenia komfortowego (my).

**⚠** Dwukrotne wyłączenie zasilania może być zastosowane wyłącznie w przypadku napędu, którego parametry mają zostać wyzerowane.

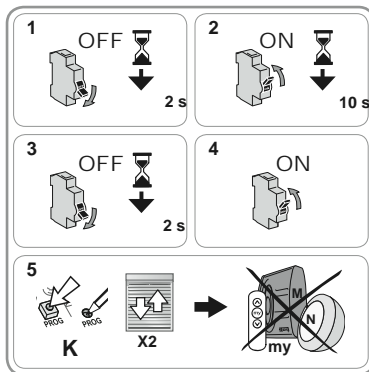
Ustawić roletę w środkowym położeniu (jeśli to możliwe).

- 1) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 2) Włączyć zasilanie sieciowe na 5 do 15 s.
- 3) Wyłączyć zasilanie sieciowe na 2 s.
- 4) Ponownie włączyć zasilanie sieciowe: roleta przesuwą się przez kilka sekund.

**i** Jeśli roleta znajduje się w górnym lub dolnym położeniu granicznym, to wykona krótki ruch.

- 5) Wcisnąć i przytrzymać przycisk PROG na jednym z lokalnych nadajników Somfy io: roleta wykona początkowy ruch i powtórzy go kilka sekund później. Początkowa konfiguracja napędu została przywrócona.

- Powtórzyć procedury opisane w rozdziale *«Uruchomienie»*.



## 10. DANE TECHNICZNE

Częstotliwość radiowa	868-870 MHz, dwukierunkowa technologia io-homecontrol®, trzy zakresy
Stopień ochrony	IP 44
Poziom bezpieczeństwa	Kategoria I
Temperatura pracy	od - 20°C do + 70°C
Zasilanie	230 V ~ 50 Hz
Maksymalna liczba współpracujących nadajników i czujników	9
Maksymalna liczba przyporządkowanych nadajników dwukierunkowych	Nieograniczona.



# Somfy Worldwide

Argentina:  
Somfy Argentina  
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:  
Somfy PTY LTD  
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:  
Somfy GesmbH  
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:  
Somfy Belux  
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:  
Somfy Brasil Ltda  
Tel/fax: +55 11 3695 3585

Canada: Somfy ULC  
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China Co. Ltd  
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia:  
Somfy Predstavništvo  
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus:  
Somfy Middle East  
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:  
Somfy spol. s.r.o.  
Tel: (+420) 267 913 076 - 8

Denmark:  
Somfy Nordic Danmark  
Tel: +45 65 32 57 93

Export:  
Somfy Export  
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76  
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:  
Somfy Nordic AB Finland  
Tel: +358 (0)9 57 130 230

France :  
Somfy France  
Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany:  
Somfy GmbH  
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:  
Somfy Hellas S.A.  
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:  
Somfy Co. Ltd  
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary:  
Somfy Kft  
Tel: +36 1814 5120

India:  
Somfy India PVT Ltd  
Tel: +(91) 11 4165 9176

Indonesia:  
Somfy Jakarta Representative  
Office  
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:  
Somfy Iran  
Tel: +98-217-7951036

Israel:  
Sisa Home Automation Ltd  
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy :  
Somfy Italia s.r.l  
Tel: +39-024847181

Japan :  
Somfy KK  
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan :  
Somfy Jordan  
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:  
Somfy Saoudi  
Riyadh :  
Tel: +966 1 47 23 020  
Tel: +966 1 47 23 203  
Jeddah :  
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait :  
Somfy Kuwait  
Tel/Fax: +965 4348906

Lebanon :  
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaisia :  
Somfy Malaisia:  
Tel: +60 (0) 3 228 74743

Mexico :  
Somfy Mexico SA de CV  
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco :  
Somfy Maroc  
Tel: +212-22443500

Netherlands :  
Somfy BV  
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway :  
Somfy Nordic Norge  
Tel: +47 41 57 66 39

Poland :  
Somfy Sp. z o.o.  
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal :  
Somfy Portugal  
Tel: +351 229 396 840

Romania:  
Somfy SRL  
Tel: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:  
Somfy LLC.  
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:  
Somfy Predstavništvo  
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:  
Somfy PTE Ltd  
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:  
Somfy, spol. s r.o.  
Tel: +421 337 718 638  
Tel: +421 905 455 259

South Korea:  
Somfy JOO  
Tel: + 82 31 600 5250

Spain:  
Somfy Espana SA  
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:  
Somfy Nordic AB  
Tel: +46 (0) 40 16 59 00

Switzerland:  
Somfy A.G.  
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria:  
Somfy Syria  
Tel: +963-9-55580700

Taiwan:  
Somfy Development and  
Taiwan Branch  
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:  
Bangkok Regional Office  
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:  
Somfy Tunisia  
Tel: +216-98303603

Turkey:  
Somfy TurkeyMah.  
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:  
Somfy Gulf  
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:  
Somfy Limited  
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:  
Somfy Systems  
Tel: +1 (0) 609 395 1300